



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

### **El yacaré y el mono (Chaco)**

Resulta que el mono 'taba por pasar un riacho y no podía. Y ahí llegó un yacaré. El mono le dijo al yacaré que si no le podía hacer un bien, que le pase el riacho. Y entonces le dice el yacaré:

-¿Qué dice por mí tu hermana?

Dice que le dijo el mono:

-Mi hermana dice por vo que é un tipo lindo, decente.

-Bueno, subí -le dijo entonces el yacaré.

Y sube el mono. Cuando va en el riacho le dice el yacaré:

-¿Qué dice por mí tu prima?

Ahí que le dijo:

-Dijo por vo que é un tipo que sabe bien nadar, que usted é muy güen nadador.

Y güeno, le llevó y le dejó en el otro lado. Y ahí le volvió a preguntá:

-¿Qué dice por mí tu hermana?

-¡Oh!, mi hermana no dijo nada por usted.

-¿Qué dice por mí tu prima?

-Mi prima dice por vó que usted e lomo de serrucho y é feo.

Y entonces se enoja el yacaré y se quedó enojao. El mono le dice eso hasta que tuvo que pasá el riacho y por fin pasó.

*Anastasio Melgarejo, 21 años. Machagai. Chaco, 1959.*

*Campesino, hachero, que en este momento hace el servicio militar. Es bilingüe guaraní-español.*

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

